Интеграция музыки – движения – танца в процессе межкультурного общения
в сотрудничестве с Университетом г. Печ (Pécs) / Венгрия

21-й Международный летний курс
“Орф встречает Кодая”

Со вторника, 10-го июля до воскресенья, 15-го июля 2018 в городе Печ (Pécs) / Венгрия



Тема курса: “Орф-Шульверк и изобразительное искусство ”

Этот международный летний курс по Орф-педагогике будет проходить в живописном венгерском городе Печ (Pécs) в сотрудничестве с факультетом искусств Университета г. Печ и с *Zsolnay Cultural Quarter*. Город Печ расположен в юго-западной части Венгрии и граничит с Хорватией. Традиция этого Орф-курса основана на творческом межкультурном сотрудничестве различных центральноевропейских и восточноевропейских стран.
.

Цель курса – углублённое понимание принципов элементарной музыкально-двигательной / танцевальной педагогики с целью их последующего применения на практике: в общеобразовательных и музыкальных школах и других учреждениях. Этот курс открыт для участников со всего мира (студентов, преподавателей, воспитателей, терапевтов и др.). Преподаватели курса – международный коллектив педагогов по Орф-Шульверку и декоративно-прикладному искусству. Официальный язык курса – английский.

Тема этого курса связана с изобразительным искусством. Участники курса смогут вдохновиться, просмотрев керамические экспонаты коллекции Желнай. Обаяние искусства фарфора различных эпох, формы и дизайн различных предметов искусства и их орнаментики послужат отправной точкой для импровизационной работы с движением, танцем и звуком. Кроме этого под руководством опытного преподавателя факультета керамики Университета г. Печ участники курса получат практический опыт ваяния, а также возможность сделать собственное керамическое изделие. Финалом курса станет представление общего творческо-артистического проекта в музее Желнай.

Этот международный курс 2018 проводится при поддержке **Фонда Карла Орфа** (*Dießen am Ammersee*, Германия) и фабрики по изготовлению музыкальных инструментов ***STUDIO 49*** (*Gräfelfing*, Германия). Творческий и организационный коллектив будет рад приветствовать Вас на этом международном летнем курсе по Орф-педагогике.

Организация и менеджмент:
Коломан Каллош, Вера Золкина, Габор Мосчар и Самуэль Кёшеги.



Преподаватели и программа

Занятия Мастер-класс:



Ленка Поспишилова / Прага - Чехия

Обучение на педагогическом факультете Пражского Карлова Университета. Дипломированный преподаватель по направлениям: «Музыкальное образование» и «Чешский язык». Учитель музыки в средней и начальной школе в Праге. С 2008 по 2017 г. преподаватель дидактических музыкальных дисциплин педагогического факультета Пражского Карлова Университета. Ведущий лектор международных курсов по Орф-педагогике в Чехии и других странах (Швейцарии, Германии, Португалии, Польше, Литве, Словакии, Словении, Хорватии, Турция, Италии, Австралии, США, Китае и Австрии).

Тематика мастер-класса:
“Способы создания элементной музыки” в контексте целостного творческого процесса музыкального образования, с включением основных принципов Орфа-Шульверка. Создание вариационных песенных форм, импровизация и игра на Орф- и на классических музыкальных инструментах, движение, слушание музыки, создание вокальных композиций по общей теме курса.

Как найти и создать хрупкую музыку? Какая музыка может быть скрыта в тонком, полупрозрачном фарфоре? Создание музыкальных композиций и восприятие музыки, использование Орф- и других инструментов, собственного голоса и движения.






Ангелика Вольф / Лондон - Англия

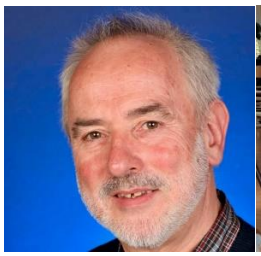
В дополнение к получению степени магистра гуманитарных наук в Орф-Институте, Ангелика Вольф обучалась по направлениям: «Движение и танец» и «Дирижирование хором». Занятия Хатха-йогой и изучение анализа движения Лабана и Бартеньев углубили её опыт в области музыки и танца, как единой целостной системы, и мотивировали её к исследованию этого аспекта в педагогике Орф-Шульверка. Работает преподавателем в различных австрийских педагогических университетах, Университете Моцартеум и в музыкальных консерваториях в области элементарной музыкально-танцевальной педагогики. Занимается распространением Орфа-подхода на международном уровне. Разрабатывает концепт, который показывает универсальную роль движения и танца, применительно к школьному музыкальному воспитанию, базируясь при этом на принципах «Элементарного» Карла Орфа. В настоящее время обучает учителей Великобритании творческому подходу в преподавании музыки.

Тематика мастер-класса:

Орф-Шульверк под воздействием изобразительного искусства. Размышляя о развитии Шульверка и ориентируясь на перспективы будущего, Карл Орф беседовал с преподавателями об использовании возможностей изобразительного искусства в контексте элементарного музыкально-танцевального воспитания, как неотъемлемого элемента врожденной спонтанности и фантазии ребенка. Следуя этой идее и принципам “Элементарного”, мы отдадимся нашей ритмической и сенсорной детерминации, укоренённой в теле, и выявим наш индивидуальный способ выражения в искусстве – через звучание, танец и перемещение в пространстве. Мы будем искать источники, которые всколыхнут наше воображение и вовлекут нас в творческий процесс. Мы окунёмся в мир цветов, форм, линий, украшений, объектов, материалов, и, вдохновлённые этими импульсами, будем наблюдать, прикасаться, слушать и чувствовать, исследовать, играть и создавать, импровизировать и сочинять средствами музыки, речи и танца.

Следующие темы объединят нас в общем творческом процессе:

- “В созвучии”, “Заостряя карандаш” – пробуждение тела через пение, игру, танец
- “… С места на место”: обнаружение пространства через траектории, линии, формы
- “… От настроя к настроению”: игра цветовой палитрой движения и звука
- “В пульсе времени”: слушание, наблюдение, ощущение ритмов
- “В контакте”: исследование индивидуального орнамента в общей групповой картине.




Кристоф Маубах / Уаикато – Новая Зеландия

После обучения в Орф-институте по направлению «Элементарная музыкально-двигательная педагогика» и получения звания бакалавра, мигрировал в Австралию, а позже - в Новую Зеландию. Старший лектор, заслуженный преподаватель Университета Уаикато, Новая Зеландия. Преподаватель кафедры последипломного образования по теории и практике музыкального воспитания, а также учитель музыки в начальных классах. Руководитель вокальных ансамблей a` cappella, специализирующихся на этнических музыкальных стилях. Внештатный преподаватель по курированию профессионального развития музыкального образования.

Его деятельность включает в себя работу с записью вокальной музыки Кавказа и Грузии, ансамбля народного танца Shenanigans, а также публикацию книг о западноафриканской технике игры на барабанах.

Тематика мастер-класса:
Творческая игра, слушание музыки, движение, работа с инструментами, инструментальная и вокальная импровизация будут основными способами самовыражения на этих мастер-классах. Такие стимулирующие источники, как речь, пение, жест и изобразительное искусство развивают музыкальную интуицию, которая побуждает к дальнейшей, углублённой работе над содержанием музыкальных композиций и над выразительностью исполнения. На мастер-классах мы исследуем взаимодействие мира музыки и предметов изобразительного искусства. Полученные музыкальные и двигательные переживания и их последующий анализ позволят участникам насладиться моментом, углубить их педагогические знания и повысить уверенность в себе.

Дополнительные занятия и ателье:



Юдит Хазночи / Будапешт - Венгрия

Преподаватель музыки и дирижер хорового коллектива. В 1977 закончила образование в Консерватории Ф. Листа г. Будапешт / Венгрия как преподаватель пения и дирижер хора в общеобразовательных школах. В настоящее время - преподаватель начальной и средней школы в г. Будапешт. На занятиях по сольфеджио, основанных на знаменитой методике Золтана Кодая и включающих в себя огромное количество венгерских фольклорных песен, использует различные творческие методы и приёмы, которые делают уроки разнообразными и интересными, в том числе - простые игры с элементарными музыкальными инструментами, танец и движение.

Тема ателье:
Для участников курса предоставляется возможность по-новому ощутить песенный жанр на примере национального венгерского фольклора. Мы объединим в этом ателье музыкальное наследие педагогики Карла Орфа со всемирно известным методом по сольфеджио Золтана Кодая.



Габор Томаш Файер / Будапешт - Венгрия

1979-1984 - обучение в Высшей Школе изобразительных искусств в г. Лейпциг / Германия по профилю: «Фотография». Преподавал «Искусство фотографии» в Университете искусства и дизайна Moholy-Nagy г. Будапешт / Венгрия. С 1996 - учитель в Школе профессиональной подготовки для социально незащищенных подростков. 2005-2010 – обучение по профилю: «Психодинамическая двигательная и танцевальная терапия». Работает с дошкольниками, с социально незащищёнными детьми и подростками, а также со взрослыми, имеющими нарушения умственной работоспособности. Является руководителем любительского "Театра для взрослых", где основной фокус сосредоточен на музыкальной и двигательной импровизации. В настоящее время (2017-2018 уч. год)

обучается на годичном курсе профессионального повышения квалификации в Орф-Институте г. Зальцбург по направлению "Музыка и танец в социальной работе и интегративной педагогике».

Тематика ателье:
Мы соединим ритмическую импровизацию с формами типичных венгерских танцев, построенных на прыжках и подскоках, а также танцев с палками. Посредством игровых упражнений (там, где нет риска неудачи), мы попробуем найти своё творческое начало через медитативные движения и ритмическую импровизацию. Мы будем использовать инструменты, сделанные из природных материалов: клавесы, керамические барабаны и другие простые ритмические инструменты. Моё особое внимание направлено на решение вопросов, возникающих в процессе работы с участниками различных возрастных группам: что происходит в самом начале, в момент первого соприкосновения с музыкой и танцем? Как нейтрализировать напряжение, возникающее из-за неуверенности и чувства стыда? Как преодолеть установку: «я не способен сделать это» и вызвать чувство уверенности и удовольствия, повысить самооценку и достигнуть душевного спокойствия?



Марта Наги / Печ - Венгрия

Родилась в Будапеште, в 1979 г. закончила Университет декоративно-прикладного искусства г. Будапешт, факультет «Художник-дизайнер изделий из фарфора и керамики». Работала дизайнером и лектором Университета декоративно-прикладного искусства и Университета г. Печ. Профессор и заведующая отделением керамики Факультета музыки и изобразительного искусства Университета г. Печ. Сферы её деятельности – дизайн, керамическая скульптура и архитектурная керамика. Является автором художественного настенного покрытия Региональной библиотеки и Нучно-исследовательского Центра г. Печ, длиною в 620 m^2. Особый интрес – дизайн и современные технологии изготовления керамических художественных изделий. www.nagymarta.hu

Тематика ателье:
Для участников курса предоставляется возможность соприкоснуться с искусством изготовления керамики и одновременно почерпнуть вдохновение для последующей творческой работы в области элементарной музыкально-двигательной педагогики.

ОРГАНИЗАЦИЯ КУРСА



Коломан Каллош / Зальцбург - Австрия

Родился в Германии. Образование получил в Орф-Институте при Университете Моцартеум в г. Зальцбург / Австрия по профилю «Элементарная музыкальная и танцевальная педагогика». Педагогическая деятельность в музыкальных школах по классам фортепияно и блокфлейты. Благодаря его многолетней работе по документации образовательного процесса и проектной деятельности в Орф-Институте, был значительно расширен фонд дидактических и обучающих фильмов по Орф-Шульверку. Инициатор и координатор международного курса по Орф-педагогике в Восточной Европе «Встречи».

Ваши личные вопросы и пожелания по проведению курса / проекта направляйте по адресу:
coloman.kallos@outlook.de (для писем на английском и / или на немецком языках)



Вера Золкина / Зальцбург - Австрия

Родилась в России. Закончила Самарское музыкальне училище им. Д.Г. Шаталова, отделение «Фортепиано», затем – Самарский Государственный Педагогический Университет по специальности «Музыкальное образование». С 2012 по 2015 год – обучение в Орф-Институте Университета Моцартеум в г. Зальцбург, с присвоением степени магистра гуманитарных наук. Состоит в организационном коллективе Международного летнего курса «Встречи» и занимается координационными вопросами участников из России и стран бывшего СНГ.

vera.zolkina185@gmail.com (для писем на русском языке)



Габор Мосчар / Печ - Венгрия

После 10 лет работы на семейном машиностроительном предприятии, он изменил свою профессию и стал профессиональным солистом хора и организатором фестивалей. Обучался по направлению: «Менеджмент в сфере культуры». Позднее руководил собственными культурными проектами, такими, как «Choral Castle Project» в 2003 году. В 2005 году был избран директором Европейской Хоровой Ассоциации EUROPA CANTAT, в 2009 стал её Вице-президентом, и в 2012 – президентом. С 2012 до 2017 работал исполнительным директором EUROPA CANTAT г. Печ, Венгрия. С 2015 г. начал свою деятельность как директор международных отношений в Некоммерческой Организации Культурного наследия Желнай (г. Печ, Венгрия). Он является также сопредседателем Ассоциации Венгерских Хоров и Оркестров (КОТА) и вице-президентом Международной Федерации Хоровой Музыки (IFCM).



Самуэль Кёшеги / Печ - Венгрия

Кроме того, что он является дипломированным тренером по фитнесу, Самуэль получил степень бакалавра в области психологии в Университете г. Печ в 2015. Был членом известной венгерской вокальной группы a capella Vivat Bacchus. В области культуры начал работать с 2015 года как ассистент режиссера фестиваля EUROPA CANTAT г. Печ, Венгрииа. В октябре 2015 он стал помощником директора международных отношений в управленческой компании Некоммерческой Организации Культурного наследия Желнай (г. Печ, Венгрия). С 2016 - менеджер проектов Центрального Восточноевропейского Центра Europa Cantat (ECA-EC). В период с 2016 до 2017 года работал администратором Мирового Молодежного Хора, организующего гастроли в Центральной Европе и Северных

Балканах. В настоящее время - менеджер по коммуникации онлайн и менеджер проектов EC CultPlatForm_21. koszegi.samuel@zsn.hu (для писем на английском и венгерском языках)

Дополнительная программа:

- Участие в общем проекте курса и его презентация:
  "Музыка и танец во взаимосвязи с изобразительным искусством"
- Венгерский фольклор: музыка и танец
- Концертная программа венгерского ансамбля
- Интернациональный вечер с номерами участников курса (по желанию)
- Вечерняя программа с пением и танцами
- Экскурсия и посещение достопримечательностей, включая дегустацию венгерских вин.

Проживание:
Семинары будут проводиться в Университе *Zsolnay Cultural Quarter*, в самом сердце города Печ. В распоряжении участников курса имеется большое современное студенческое общежитие. По желанию участников организаторы предоставляют услугу бронирования мест в гостиницах, которые находятся в непосредственной близости к университету.

Информацию см. на сайтах:
http://www.zsolnaynegyed.hu/index.php?nyelv=english и
http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay_negyed_gyugyi_gyujtemeny

---

Расписание курса:
Прибытие: во вторник, 10-го июля 2018 г.
Регистрация: 10-го июля 2018 г. с 13:00 до 18:00 ч. Ужин в 19:00 ч.
Официальное открытие курса: 10-го июля 2018 г. в 20:00 ч. (после ужина)
Утренние Орф-мастер-классы: с 9:00 – 10:30 ч. и 11:00 – 12:30 ч.
Преподаватели Орф-мастер-классов будут преподавать в 3 параллельных группах.
У участников курса будет возможность посетить уроки каждого из них.
Послеобеденные занятия (Workshops): с 15:00 – 16:00 ч. и с 16:30 – 18:00 ч.
Окончание курса и получение сертификатов - 15-го июля 2018 г. в 13:00 ч. (после обеда)

Регистрация и оплата:
Регистрация:
Пожалуйста, внесите Ваши данные в регистрационный бланк онлайн по ссылке:
https://docs.google.com/forms/d/1Y27AKI3mpK6YZ1RzOpNqs3fm_4L_ssTOvrDbbpMnXsA/viewform

После Вашей регистрации Вы получите подтверждение и программу с подробной информацией о проживании, питании и др., а также банковские данные для внесения предоплаты в размере 50 €. Внесение предоплаты подтверждает Вашу заявку на участие в 21-м Международном Летнем Орф-Курсе.

E-mail: music_courses@zsn.hu
Website: http://www.zsolnaynegyed.hu/lista/Zsolnay_negyed_zenei_kurzusok

Контакт по организационным вопросам и бронированию:
Самуэль Кёшеги (Sámuel Kőszegi): koszegi.samuel@zsn.hu

Оплата за участие курса:

- Участники из западноевропейских стран:	310 €
- Участники из Польши, Чехии, Словакии, Словении, Хорватии, и стран Балтики:	240 €
- Участники из восточноевропейских стран: Сербии, Болгарии, России, Украины и др.:	170 €
- Участники из Венгрии:	100 €

Если Вы не знаете, к какой группе принадлежит Ваша страна, свяжитесь с нами по электронной почте: coloman.kallos@outlook.de

Проживание:

- 5 ночей в *** отеле, 2-х местный номер, с завтраком, на чел.:	160 €
- 5 ночей в *** отеле, номер на 1-ого, с завтраком, на чел.:	240 €
- 5 ночей в студ. общежитии, 3-х местный номер, с завтраком, на чел.:	80 €
- 5 ночей в студ. общежитии, номер на 1-ого, с завтраком, на чел.:	170 €

Питание:

Питание организуется по стоимости 8 € за одно посещение (в том случае, если у Вас есть особые диетические потребности / ограничения, пожалуйста, внесите эту информацию в регистрационный бланк онлайн).

Организация транспорта:

Самолетом: рейсовыми самолётами со всего мира в столицу Венгрии - Будапешт.
От Будапешта Вам потребуется примерно 2,5 часа, чтобы доехать до города Печ (Pécs) на рейсовом автобусе. На поезде на дорогу уйдёт приблизительно 4 часа (1 час - от аэропорта до железнодорожной станции, плюс 3 часа - на дорогу до г. Печ).
Для рейсовых автобусов мы рекомендуем Вам следующие компании:
www.mecsektravel.hu или www.travel4you.hu

Поездом: главный центр сети железных дорог Венгрии – Будапешт.
На home-page www.mav-start.hu Вы сможете найти расписание поездов IC (InterCity).
Мы советуем Вам сесть на поезд IC (InterCity), а не на регулярные поезда, т.к. поезда IC намного быстрее и комфортабельнее, чем регулярные. На поезде Вам потребуется около 3-х часов, чтобы доехать из Будапешта до Печ.

На машине: протяжённость дорожная сеть Венгрии более, чем 30.000 км.
Вся транспортная сеть Венгрии сосредоточенна в Будапеште: 8 самых крупных дорог и большинство автострад. Чтобы достигнуть Южной Венгрии, следуйте по маршруту 6 или по маршрутам 57, 58, 66. Новая автострада M6 соединяет Печ и Будапешт и значительно сокращает время в пути между этими двумя городами.

Отказ от участия:

В случае Вашего отказа от участия в курсе предоплата 50 € не возвращается.

Окончание регистрации:

Регистрация на курс заканчивается 25-го мая 2018 года.



Перевод с английского: Вера Золкина